Glossario italiano – ucraino

Note di trascrizione:

' – apostrofo prima di una vocale indica che su questa vocale cade l'accento

y – come la lettera "i" nelle parole: sí; mỵsto, mỵracolo (ma deve essere ancora piu' chiuso)

ch - come la lettera "c" nelle parole: Cecina, circo

sh – come le lettere "sc" nelle parole: sciare, prosciutto

kh – come nella lingua tedesca "ch" nelle parole "richtig", "Leipzig"

ʒ - come nella lingua francese nella parola "je", ajourdui

Italiano	ucraino	Trascrizione internazionale
Caro bambino, benvenuto	Дорогий хлопчику, ласкаво просимо	Dorog'ỵi khl'opchyku lask'avo pr'osymo
Cara bambina, benvenuta	Дорога дівчинко, ласкаво просимо	Dorog'a d'ivchynko lask'avo pr'osymo
Questa è la nostra classe	Це наш клас	Tse nash klas
Io mi chiamo...	Мене звати...	Men'e zv'aty
Tu come ti chiami?	Як тебе звати?	Jak teb'e zv'aty
Ti presento i tuoi amici	Це твої друзі	Tse tvoj'i dr'uzi
Quanti anni hai?	Скільки тобі років?	Sk'ilky tob'i r'okiv
Qui puoi giocare (con altri bambini)	Тут ти можеш бавитися (з іншими дітьми)	Tut ty m'ożesh b'avytysia
Ora ascoltiamo la musica	Зараз послухаємо музику	Z'araz posl'ukhajemo m'uzyku
Ascolta	Слухай	Sl'ukhaj
Hai fame?	Хочеш їсти?	Kh'ochesh j'isty
Hai sete?	Хочеш пити?	Kh'ochesh p'yty
Devi fare pipi'?	Хочеш писяти?	Kh'ochesh p'isiaty
Devi fare popo'?	Хочеш какати?	Kh'ochesh k'akaty
Devi andare al bagno?	Хочеш у туалет?	Kh'ochesh u tual'et
Ora mangiamo	Зараз будем їсти	Z'araz b'udemo j'isty
Ora giochiamo	Зараз будемо гратися	Z'araz b'udemo gratysia
Ora riposiamo	Зараз будемо відпочивати	Z'araz b'udemo vidpochyv'aty
Ora indiamo in giardino	Зараз підемо надвір	Z'araz p'idemo nadv'ir
Ti piace disegnare?	Ти любиш малювати?	Ty l'iubysh mal'iuvaty
Ora vai a casa	Зараз ти підеш додому	Z'araz ty p'idesh dod'omu
A domani	До завтра	Do z'avtra
Bravo! Brava!	Молодець!	Molod'ets
Grazie	Дякую	D'iakuju
Di niente	Нема за що	Nem'a za shcho
Prego	Прошу	Pr'oshu